



24.6.2010

## MEDDELELSE TIL MEDLEMMERNE

Om: Andragende 1908/2009 af Rudi Clemens, tysk statsborger, for netværket "Gesunde-Bauarbeit", om Tysklands manglende håndhævelse af bestemmelserne i Rådets direktiv 89/392/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner og Rådets direktiv 91/368/EØF om ændring af direktiv 89/392/EØF

### 1. Sammendrag

Andrageren henviser til de mange arbejdsulykker med dødelig udgang, der finder sted i Tyskland, og som han tilskriver de tyske myndigheders manglende håndhævelse af Rådets direktiv 89/392/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner og Rådets direktiv 91/368/EØF om ændring af direktiv 89/392/EØF. Andrageren påpeger navnlig, at bestemmelserne i direktivets bilag 1 om væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i forbindelse med konstruktion og fremstilling af maskiner og sikkerhedskomponenter hverken bliver respekteret af konstruktionsvirksomhederne eller kontrolleret af de ansvarlige myndigheder, og han anmoder derfor Europa-Parlamentet om at tage sagen op.

### 2. Opfyldelse af betingelserne for behandling

Andragendet opfylder betingelserne for behandling (fastslået den 30. marts 2010). Kommissionen anmodet om oplysninger (forretningsordenens artikel 202, stk. 6).

### 3. Kommissionens svar, modtaget den 24. juni 2010.

"Det direktiv om maskiner, som andrageren henviser til, er nu erstattet af direktiv 2006/42/EF<sup>1</sup>. De bestemmelser om væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav, som andrageren

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/42/EF af 17. maj 2006 om maskiner og om ændring af direktiv 95/16/EF (omarbejdning) - EUT L 157 af 9.6.2006, s. 24.

nævner, om udsyn fra førerpladsen i mobile maskiner (herunder byggemaskiner), er imidlertid uændrede:

### *"3.2.1. Førerplads*

*Der skal være tilstrækkeligt udsyn fra førerpladsen, så føreren uden fare for sig selv eller de udsatte personer kan manøvrere maskinen og dens redskaber under forudsigelige anvendelsesforhold. Om nødvendigt skal der anbringes passende anordninger, der kan afhjælpe risici hidrørende fra manglende direkte udsyn."*

Det er obligatorisk at anvende de væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i maskindirektivet. Den praktiske anvendelse afhænger i vid udstrækning af kvaliteten af de europæiske harmoniserede standarder, som indeholder tekniske specifikationer, der sikrer en formodning om overensstemmelse med de tilsvarende væsentlige krav. De relevante harmoniserede standarder omfatter bl.a. EN 474-serien indeholdende standarder for gravemaskiner. Med hensyn til udsyn fra førerpladsen henviser standard EN 474-1 til testmetoden og godkendelsesbetingelserne i den internationale standard ISO 5006.

I 2003 informerede de britiske myndigheder efter flere ulykker med dødelig udgang Kommissionen og de andre medlemsstater om, at specifikationerne i EN 474-1 om udsyn fra førerpladsen var utilstrækkelige. Medlemsstaterne og Kommissionen fulgte op på dette på en række møder i arbejdsgruppen vedrørende maskiner fra 2003-2005.

Efter drøftelser mellem Kommissionen, CEN's tekniske udvalg 151 og teknisk udvalg 127 under ISO blev specifikationerne i standard ISO 5006<sup>1</sup> væsentligt forbedret i 2006. Bestemmelse 5.8.1 i den seneste udgave af EN 474-1<sup>2</sup> henviser nu til disse forbedrede specifikationer. Kommissionen er derfor overbevist om, at den europæiske harmoniserede standard nu afspejler den aktuelle situation med hensyn til udsyn fra førerpladsen.

Der kan dog stadig være problemer med byggemaskiner, der er konstrueret i henhold til tidligere udgaver af den europæiske harmoniserede standard. Brugere skal derfor træffe supplerende beskyttende foranstaltninger i henhold til nationale bestemmelser om anvendelse af arbejdsudstyr ved gennemførelsen af direktiv 2009/104/EC.<sup>3</sup>

Endvidere indeholder direktiv 92/57/EØF<sup>4</sup> bestemmelser om forbedring af arbejdstagernes sundhed og sikkerhed på byggepladser. Det kræver f.eks., at trafikken på byggepladser organiseres, og at fodgængertrafik adskilles fra trafikken med mobile maskiner. Det fastsætter også, at der for byggepladser, hvor flere virksomheder er til stede, udpeges en eller flere koordinatorer, som skal deltage i både udarbejdelsen og gennemførelsen af projektet. Koordinatorerne har til opgave at hjælpe med at tilrettelægge arbejdet på byggepladsen, idet de tager højde for de virksomheder, der er til stede på byggepladsen, og de aktiviteter, som ofte udføres samtidig, med henblik på at forbedre arbejdstagernes sundhed og sikkerhed.

---

<sup>1</sup> ISO 5006:2006, *Earth-moving machinery - Operator's field of view - Test method and performance criteria.*

<sup>2</sup> EN 474-1:2006+A1:2009, *Earth-moving machinery - Safety - Part 1: General requirements.*

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/104/EF af 16. september 2009 om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejdstagernes brug af arbejdsudstyr under arbejdet (andet særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF) (kodificeret udgave) - EUT L 260 af 3.10.2009, s. 5.

<sup>4</sup> Rådets direktiv 92/57/EØF af 24. juni 1992 om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed på midlertidige eller mobile byggepladser (ottende særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF) - EFT L 245 af 26.8.1992, s. 6.

## Konklusion

Kommissionen har ikke modtaget dokumentation for, at de tyske myndigheder ikke håndhæver bestemmelserne i maskindirektivet. Problemerne vedrørende udsyn fra byggemaskiner, som andrageren rejser, synes at hidrøre fra mangler i de relevante europæiske harmoniserede standarder. Disse mangler er nu blevet afhjulpet i fællesskab af medlemsstaterne, Kommissionen og de relevante standardiseringsorganer."